



ESTER CONTRERAS
DISTRICT COURT COORDINATOR

ALICIA SALINAS
CRIMINAL CASE COORDINATOR

LISA M. KINSEL, CSR
OFFICIAL COURT REPORTER

LAZARO BALTAZAR
COURT BAILIFF

NOÉ GONZALEZ
JUDGE, 370th JUDICIAL DISTRICT OF TEXAS
HIDALGO COUNTY COURTHOUSE
100 N. CLOSNER, 1st FLOOR
EDINBURG, TEXAS 78539
(956) 318-2280

Estimados Ciudadanos del Condado de Hidalgo:

Nuestra comunidad es fuerte. Estamos formados por gente orgullosa y trabajadora, gente que cree en la familia y la unidad. Este es el momento de usar esa fuerza para ayudarse mutuamente a superar estos tiempos inciertos.

Sus tribunales en el Condado de Hidalgo están haciendo todo lo posible para ayudar a mantener nuestro sistema de justicia funcionando. Estamos consultando con frecuencia las autoridades sanitarias locales, estatales y nacionales para estar al tanto de la información más actualizada.

Se están implementando todas las medidas necesarias para reducir la posibilidad de exposición a la enfermedad y prevenir o controlar la propagación de dicho virus. Sin embargo, los tribunales deben seguir trabajando. A través de la ayuda de la Oficina de Administración de Tribunales de Texas, y muchos otros dentro de las agencias gubernamentales locales y estatales, estamos logrando esto. Tomaremos todas las precauciones necesarias para proteger al público, a los abogados, a los litigantes, a los jueces y al personal.

Les agradezco a cada uno de ustedes que lea esto por hacer su parte cumpliendo con las pautas de salud que están cambiando cada día. Juntos podemos superar este pandémico de forma segura. Estos tiempos son serios y la información que obtenemos cambia constantemente. Sin embargo, mantenernos informados nos mantiene seguros si usamos la información correcta y la aplicamos a nuestra vida cotidiana.

Los jueces del Condado de Hidalgo están aquí para ayudar. Continuaremos trabajando con las autoridades correspondientes para encontrar soluciones a los problemas que surjan.

Les pido por favor que se cuiden mucho, estén vigilantes, se mantengan sanos y que sean fuertes.

Sinceramente,

Noe Gonzalez

Juez Presidente Administrativo Local del Condado de Hidalgo
Firmada 18 de Marzo del 2020